

Kamer der Volksvertegenwoordigers

Chambre des Représentants

17 Juli 1953.

17 JUILLET 1953.

WETSVOORSTEL

PROPOSITION DE LOI

tot wijziging van de samengeordende wetsbepalingen inzake de slijterijen van gegiste dranken.

modifiant les dispositions légales concernant les débits de boissons fermentées.

TOELICHTING

DEVELOPPEMENTS

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

MESDAMES, MESSIEURS,

Bij toepassing van de wet van 26 Juli 1952 wordt de openingsbelasting voor iedere nieuwe slijter vastgesteld op driemaal de werkelijke of de vermoede jaarlijkse huurwaarde der lokalen dienende tot slijterij van gegiste dranken.

En application de la loi du 26 juillet 1952, la taxe d'ouverture est fixée pour chaque débitant au triple de la valeur locative annuelle réelle ou présumée des locaux affectés au débit de boissons fermentées.

Het artikel 20 van de samengeordende wetsbepalingen inzake de slijterijen van gegiste dranken, verschenen in het *Belgisch Staatsblad* n° 94 van 4 April 1953, bepaalt een reeks van gevallen welke niet als nieuwe slijter in aanmerking komen en desgevallend niet onder toepassing vallen van de wet voor de betaling van de openingsbelasting.

L'article 20 du texte coordonné des dispositions légales concernant les débits de boissons fermentées, publié au *Moniteur belge*, n° 94 du 4 avril 1953, prévoit une série de cas dans lesquels les intéressés ne sont pas considérés comme nouveaux débitants et ne tombent pas, le cas échéant, sous l'application de la loi en ce qui concerne le paiement de la taxe d'ouverture.

De vrijstelling van de openingsbelastingen wordt toegestaan aan de slijter die tengevolge ener onteigening verplicht wordt zijn uitbating in een ander gebouw onder te brengen, terwijl de slijter die, wegens uitzetting, in toepassing van de huishuurwet of de wet op de handels-eigendom, een ander gebouw moet betrekken, driemaal de werkelijke of vermoede jaarlijkse huurwaarde als openingsbelasting verschuldigd is.

L'exemption de la taxe d'ouverture est accordée au débitant qui, par suite d'une expropriation, est obligé d'installer son exploitation dans un autre immeuble, alors que le débitant qui, par suite d'expulsion en application de la loi sur les loyers ou de la loi relative à la protection du fonds de commerce, doit s'installer dans un autre immeuble, est tenu au paiement d'une taxe d'ouverture égale au triple de la valeur locative annuelle réelle ou présumée.

Dezelfde openingsbelasting is verschuldigd door de slijter, die een ander onroerend goed betreft om er zijn slijterij uit te baten, zelfs wanneer de oorzaak daarvan onafhankelijk is van de wil van de slijter zelf.

La même taxe d'ouverture est due par le débitant occupant un autre immeuble pour y exploiter son débit, même pour un motif indépendant de la volonté du débitant même.

Bij voorbeeld het gebouw in hetwelk een slijterij gevestigd is wordt door brand, door een natuurramp of door een andere ramp vernield. Als de slijter zijn onderneming in een gebouw op een andere plaats gelegen gaat vestigen, dan is hij de openingsbelasting verschuldigd.

Exemple : l'immeuble dans lequel est établi le débit est détruit par un incendie, un cataclysme ou tout autre sinistre. Si le débitant installe son débit dans un immeuble situé à un autre endroit, il est tenu au paiement de la taxe d'ouverture.

Ons onderhavig wetsvoorstel strekt ertoe in de voor komende gevallen de slijter vrijstelling te verlenen van de betaling van de openingsbelasting.

La présente proposition de loi tend à exempter, le cas échéant, le débitant du paiement de la taxe d'ouverture.

Ten einde enkele dergelijke gevallen te kunnen oplossen sedert het invoege treden van de wet van 26 Juli 1952, stellen wij voor dat het onderhavige voorstel met terugwerkende kracht op datum van 1 Januari 1952 zijn uitwerking zou hebben.

En vue de régler les quelques cas postérieurs à l'entrée en vigueur de la loi du 26 juillet 1952, nous proposons de faire rétroagir la présente proposition de loi au 1^{er} janvier 1952.

P. EECKMAN.

G.

WETSVOORSTEL

Eerste artikel.

Aan artikel 20, 4°, van de bij Koninklijk besluit van 3 April 1953 samengeordende wetsbepalingen inzake de slijterijen van gegiste dranken, een littera d) toevoegen, die luidt als volgt :

d) naar een onroerend goed dat voor het eerst als slijterij aangewend wordt, indien hij tengevolge van heirkracht of wegens uitzetting zijn slijterij heeft moeten verlaten.

Art. 2.

Deze wet treedt in werking van 1 Januari 1952.

17 Juli 1953.

P. EECKMAN,
J. VAN DER SCHUEREN,
F. MASQUELIER,
E. SOUDAN,
A. DE CLERCK.
J. DE SAEGER.

PROPOSITION DE LOI

Article premier.

A l'article 20, 4°, des dispositions légales concernant les débits de boissons fermentées, coordonnées par l'arrêté royal du 3 avril 1953, il est ajouté un littéra d), conçu comme suit :

d) dans un immeuble nouvellement affecté au débit, s'il a dû quitter son débit à raison d'un cas de force majeure, ou en a été expulsé.

Art. 2.

La présente loi entrera en vigueur le 1^{er} janvier 1952.

17 juillet 1953.